

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

116 East Illinois Avenue

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ – FR. YAROSLAV MENDYUK – PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

ПОЧЕСНИЙ ПАРОХ -FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR EMERITUS

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**ХРЕСТОПОКЛОННА НЕДІЛЯ
8 БЕРЕЗНЯ, 2026**

**«НАС ЗНИЩИТИ НЕМОЖЛИВО, БО МИ — НАРОД, ЯКИЙ
ВІРИТЬ У ВОСКРЕСІННЯ», — ГЛАВА УГКЦ НА ВІДКРИТТІ
ВИСТАВКИ ДО 80-РІЧЧЯ ЛЬВІВСЬКОГО ПСЕВДОСОБОРУ**



6 березня на Контрактовій площі у Києві відбулося урочисте відкриття вуличної документальної виставки «Імперія проти Церкви. До роковин Львівського псевдособору 1946 року». Експозиція висвітлює понад 250 років репресій російської влади проти Української Греко-Католицької Церкви — від Катерини II до сучасних злочинів рф на окупованих

територіях України.

Виставка підготовлена Українським інститутом національної пам'яті (УІНП) спільно з Інститутом історії Церкви Українського католицького університету (УКУ) за участі Галузевого державного архіву СБУ.

У відкритті взяли участь Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав, голова Українського інституту національної пам'яті Олександр Алфьоров, голова Державної служби України з етнополітики та свободи совісті Віктор Єленський, директор Галузевого державного архіву СБУ Андрій Когут, директор Інституту історії Церкви УКУ Олег Турій, а також керівниця управління наукового та інституційного забезпечення політики національної пам'яті УІНП Вікторія Яременко.

(продовження на ст. 3)

SUNDAY OF THE VENERATION OF THE HOLY CROSS

MARCH 8, 2026

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (9го до 29го березня, 2026) ORDER OF SERVICES (March 9th to 29th, 2026)

Понеділок – Mon 9	7:00 P.M.	Пасія / Passion Service
Вівторок – Tues. 10	8:00 A.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit. Yosyf (B-day) & Tina Kuzma & +Ivan Kocur - family
	7:00 P.M.	Акафіст Страстей Христових Akathist of Christ's Passion
Середа – Wed. 11	7:00 P.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit.
Четвер – Thurs. 12	8:00 A.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit.
	7:00 P.M.	Акафіст Страстей Христових Akathist of Christ's Passion
П'ятниця – Fri. 13	7:00 P.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit. +Fr. John Lucas
Субота – Sat. 14	9:00 A.M.	James Komarynsky – Luba Lukomskyj Peace in Ukraine Sanctification of clergy
		Сорокоусти / Sorokousty (service for departed loved ones)
	6:00 P.M.	Вечірня – Vespers
Неділя – Sun. 15	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	10:00 A.M.	parishioners
	12:00 P.M.	Mothers in Prayer
	4:00 P.M.	Intentions of the Mother of God
Понеділок – Mon 16	7:00 P.M.	Пасія / Passion Service
Вівторок – Tues. 17	8:00 A.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit. Rev. Ivan Krotec (B-day) – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	Акафіст Страстей Христових Akathist of Christ's Passion
Середа – Wed. 18	7:00 P.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit.
Четвер – Thurs. 19	8:00 A.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit. Rev. Yaroslav Mendyuk (anniv. of ordination) & Misha & Mariana Babiy (anniv. of marriage) – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	Канон Андрія Критського Canon of Andrew of Crete
П'ятниця – Fri. 20	7:00 P.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit. Natalia Kuzniak (B-day) – Luba Lukomskyj
Субота – Sat. 21	9:00 A.M.	Marijka Kuzma (B-day) - family Guardian Angels – Luba Lukomskyj Sanctification of clergy
		Сорокоусти / Sorokousty (service for departed loved ones)
	6:00 P.M.	Вечірня – Vespers
Неділя – Sun. 22	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
	10:00 A.M.	parishioners
	12:00 P.M.	Mothers in Prayer
	4:00 P.M.	Intentions of the Mother of God
Понеділок – Mon 23	7:00 P.M.	Пасія / Passion Service
Вівторок – Tues. 24	7:00 P.M.	Акафіст Страстей Христових Akathist of Christ's Passion
Середа – Wed. 25		БЛАГОВІЩЕННЯ – ANNUNCIATION OF THE MOTHER OF GOD
	8:00 A.M.	Вечірня і Служба Божа / Vespers and Divine Liturgy
	7:00 P.M.	Maria Kuzma - family

Четвер – Thurs. 26	8:00 A.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit.
	7:00 P.M.	Акафіст Страстей Христових Akathist of Christ's Passion
П'ятниця – Fri. 27	7:00 P.M.	Літургія Наперед Освячених Дарів / Presanctified Lit.
Субота – Sat. 28	9:00 A.M.	Special Intention Peace in Ukraine Sanctification of clergy
		Панахида / Panahyda (service for departed loved ones)
	6:00 P.M.	Вечірня – Vespers
Неділя – Sun. 29	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
	10:00 A.M.	parishioners
	12:00 P.M.	Mothers in Prayer
	4:00 P.M.	Intentions of the Mother of God

(продовження з ст. 1)

«Ми вшановуємо цю сумну річницю — четвертий рік, який сьогодні нагадує нам про початок повномасштабної війни в Україні. У цей день два слова приходять до нашого серця: пам'ять і вдячність», — зазначив Блаженніший Святослав у проповіді. Звертаючись до присутніх, Предстоятель поділився особистими спогадами про ранок 24 лютого 2022 року: «Я пам'ятаю, як ми прийшли до собору, щоби зрозуміти, що можемо і повинні робити. Із правого берега Дніпра ми бачили Київ у вогні. Пам'ятаю тоді, крізь сльози, мені пригадалася пісня: „Як тебе не любити, Києве мій“. Як тебе не любити, Києве, який палаєш від російських ударів, ракет і танків?».

Він порівняв пережиті почуття із плачем пророка Єремії над зруйнованим Єрусалимом і наголосив, що першим кроком у ті хвилини була спільна Літургія в укритті: «І там ми зрозуміли, що ми не покинуті Богом — Ісус у Євхаристії був присутній зі своїм народом».

Глава Церкви наголосив, що ця пам'ять стає «девторономічною» — законом для сьогоднішнього: «Ця пам'ять про трагедію і героїзм стає законом, правилом для нашого життя сьогодні. Це — закон, який веде нас і наказує нам: захищати нашу Батьківщину, захищати людське життя в Україні та йти вперед, будучи впевненими, що добро завжди перемаже зло. Ми вже в той перший момент були впевнені, що Україна перемаже». Другим ключовим словом Блаженніший Святослав назвав вдячність. «Ми сьогодні хочемо подякувати Господу Богу, а також героям України, які захистили нас не тільки тоді, 24 лютого 2022 року, але роблять це вдень і вночі впродовж цих чотирьох сумних років», — наголосив Глава Церкви.

Окрему подяку Предстоятель висловив міжнародній спільноті, дипломатам та українцям в Італії, чия підтримка, молитва і праця допомагають Україні стояти. «Сьогодні я хочу подякувати всім українцям в Італії за те, що ви кожен на своєму місці боретесь за перемогу України: молитвою, працею, свідченням вашого християнського життя та кожною вашою пожертвою підтримуєте українське військо, українських волонтерів, харитативну дію та служіння нашої Церкви», — звернувся Блаженніший Святослав до вірних у Римі.

Особливе місце в молитві цього дня посіло прохання про справедливий мир для України, «який не є просто угодою між сильними цього світу, а який стане простором життя, де люди зможуть мати безпечне майбутнє».

«Ми знаємо, що причина війни — людський гріх. Люди починають війни, а потім стають рабами цього демона, який нищить навіть тих, хто його випустив. Але ми знаємо, що той, хто кладе край війнам і гріху — це наш Бог Спаситель. Тому сьогодні просимо: „Боже, великий, єдиний, нам Україну храни!“» — помолився на завершення Отець і Глава УГКЦ.

Департамент інформації УГКЦ

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARIS

March 1 / 1 Березня – \$5,125.00

Поміч Україні / Aid to Ukraine - \$5,005.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$3,066.00

Обіди, кава і солодке / Coffee and food sales - \$1,487.00

Donations can be made on the website or by Zell

AS A LITTLE CHILD

Meditation: Once, when I was deeply moved by the thought of eternity and its mysteries, my soul became fearful; and when I pondered about these a little longer, I started to be troubled by various doubts. Then Jesus said to me, **My child, do not be afraid of the house of your Father. Leave these vain inquiries to the wise of this world. I want to see you always as a little child. Ask your confessor about everything with simplicity, and I will answer you through his lips** (*Diary, 290*).

My daughter, have fear of nothing; I am always with you. All your adversaries will harm you only to the degree that I permit them to do so. You are my dwelling place and my constant repose. For your sake I will withhold the hand which punishes; for your sake I bless the earth (*Diary, 431*).

My Prayer Response: Lord Jesus, with childlike simplicity, may I always trust in You. I will then watch with delight to see how You work things out in Your providence.

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Avant, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, о. Стефана Арабаджиса, о. Андрія Плішку, Василя Наняка, Дебі Плішку, Любу Чорну, Роджера Чорнія, Любу Лукомську, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Марію Бравн, Дану Добровольську, Галю Павлюк, Орису Йодер, Дениса Нолан, Ольгу Погрібну і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Fr. Stephen Arabadjis, Fr. Andriy Plishka, Wasyl Naniak, Debbie Plishka, Luba Chorney, Roger Chorney, Luba Lukomskyj, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Mary Brown, Donna Dobrowolsky, Helen Pawluk, Orysia Yoder, Denis Nolan, Olga Pohribnij and all in need of our prayers.

ПАРАФІЯЛЬНІ ОГОЛОШЕННЯ (8 березня, 2026)

1. Кожного тижня молимося за духовенство нашої єпархії. Просимо пам'ятати в молитві о. Николу Костика.
2. Наступного тижня Літургія Наперед Освячених Дарів у вівторок і четвер о 8:00am. та Акафіст Страстей Христових о 7:00pm. В середу і п'ятницю зранку богослужіння не буде а Літургія Наперед Освячених Дарів о 7:00pm. В суботу Сл. Божа і сорокоусти о 9:00am. і вечірня о 6:00pm.
3. В п'ятницю суботу і неділю 20, 21 і 22 березня в нашій парафії відбудуться великопосні місії під проводом о. Івана Джура - ЧНІ(Редемпториста) з Канади. Просимо до участі.
4. Протягом цілого Посту священники сповідають кожного дня підчас усіх богослужінь. Звертаємо увагу, що починаючи від Страсної П'ятниці до Великодня отці сповідати не будуть. Просимо відповідно планувати час щоб приступити до сповіді.
5. Повідомляємо що цього року в нашій парафії Великодні богослужіння за обидвома календарями. Просимо слідкувати за порядком Пасхальних Богослужінь.
6. Просимо паркувати на площі Clearbrook та Intec і дотримуватися правил паркування на вулицях.
7. Просимо зауважити що на квітну неділю і Великдень прилеглі вулиці біля церкви будуть закриті для паркування. Натомість будуть відкриті паркінги біля Public Works building 148 West Illinois Avenue та Pleasant Hill elementary school з правого боку по середині наступного

блоку на захід після Plum Grove Avenue. Незабаром ми опублікуємо детальну мапу паркінгу на свята.

8. Після кожної Сл. Божої запрошуємо на каву і перекуску. Також можна купити вареники додому.

PARISH ANNOUNCEMENTS (March 1, 2026)

1. Each week we pray for the clergy of our eparchy. Please remember in your prayers Fr. Nicholas Kostyk .
2. Next week, the Liturgy of the Presanctified Gifts will be served on Tuesday and Thursday at 8:00 a.m., and the Akathist to the Passion of Christ at 7:00 p.m. On Wednesday and Friday there will be no morning services; the Liturgy of the Presanctified Gifts will be at 7:00 p.m. On Saturday, Divine Liturgy and Sorokousty (memorial service) will be at 9:00 a.m., and Vespers at 6:00 p.m.
3. On Friday, Saturday, and Sunday, March 20, 21, and 22, our parish will host Lenten Missions led by Fr. Ivan Dzhur, C.Ss.R. (Redemptorist) from Canada. We encourage everyone to participate.
4. Throughout the entire Lenten season, the priests will hear confessions every day during all services. Please note that beginning on Good Friday until Easter, the priests will not hear confessions. Please plan accordingly in order to receive the Sacrament of Confession.
5. We inform you that this year our parish will celebrate Easter services according to both calendars. Please follow the schedule of Paschal services.
6. Please park in the Clearbrook and Intec lots and observe street parking regulations.
7. Please note that on Palm Sunday and Easter, the streets adjacent to the church will be closed for parking. Parking will instead be available at the Public Works Building (148 West Illinois Avenue) and at Pleasant Hill Elementary School, located on the right-hand side in the middle of the next block west after Plum Grove Avenue. A detailed holiday parking map will be published soon.
8. After each Divine Liturgy, you are invited for coffee and refreshments. Pierogies (varenyky) will also be available for purchase to take home.

БЛАГОВІЩЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ

25 березня

Шість місяців після зачаття Іоанна Предтечі Архангел Гавриїл був посланий Богом до Назарета, містечка в Галілеї, до Діви Марії, яка вийшла з храму вже зрілою дівцею (див. 21 листопада). За традицією, переданою Отцями, вона була заручена з Йосифом чотири місяці. Прийшовши до дому Йосифа, Архангел промовив: «Радуйся, Благодатна, Господь з тобою; благословенна ти між жінками». Після деяких роздумів, внутрішньої боротьби душі та страху через це вітання, Діва, коли нарешті досягла повної впевненості у незбагненній всесильній покорі Бога і невимовному устрої, який мав відбутися через неї, і вірячи, що все можливо для Всевишнього, відповіла смиренно: «Ось раба Господня; нехай буде мені за словом твоїм». І тоді Дух Святий зійшов на неї, а сила Всевишнього осінила її бездоганне лоно, і Син і Слово Боже, Який існував перед віками, був зачатий понад словом і розумінням, і став тілом у її непорочному тілі (Лк. 1:26-38). Несучи у своєму лоні Невмістимого, благословенна Діва поспішила з Назарета в гірську країну Юдеї, до дому Захарії; бо вона бажала знайти Єлизавету, свою родичку, і радіти разом з нею, бо, як вона дізналася від Архангела, Єлизавета завагітніла в похилому віці. Крім того, вона хотіла розповісти їй про великі справи, які Всемогутній з радістю здійснив у ній, і привітала Єлизавету та підійшла до неї. Коли Єлизавета почула привітання Марії, відчула свого шестимісячного немовляти, святого Івана Хрестителя, що пророкував про сходження духовного Сонця. Відразу ж старша Єлизавета наповнилася Святим Духом і пізнала її як Матір свого Господа, і великою силою благословила її та Плід, якого вона носила в собі. Пречиста Діва також, зворушена надприродною радістю в душі, прославляла свого Бога і Спасителя, говорячи: «Душа моя величає Господа, і дух мій возрадувався в Бозі, Спасі моєму», і інше, як записав божественний Лука (1:39-55)

ANNUNCIATION OF THE THEOTOKOS



March 25

Six months after John the Forerunner's conception, the Archangel Gabriel was sent by God to Nazareth, a town of Galilee, unto Mary the Virgin, who had come forth from the Temple a mature maiden (see Nov. 21). According to the tradition handed down by the Fathers, she had been betrothed to Joseph four months. On coming to Joseph's house, the Archangel declared: "Rejoice, thou Full of Grace, the Lord is with thee: blessed art thou among women." After some consideration, and turmoil of soul, and fear because of this greeting, the Virgin, when she had finally obtained full assurance concerning God's unsearchable condescension and the ineffable dispensation that was to take place through her, and believing that all things are possible to the Most High, answered in humility: "Behold the handmaid of the Lord; be it unto me according to thy word." And at this, the Holy Spirit came upon her, and the power of

the Most High overshadowed her all-blameless womb, and the Son and Word of God, Who existed before the ages, was conceived past speech and understanding, and became flesh in her immaculate body (Luke 1:26-38).

Bearing in her womb the Uncontainable One, the blessed Virgin went with haste from Nazareth to the hill country of Judea, where Zacharias had his dwelling; for she desired to find Elizabeth her kinswoman and rejoice together with her, because, as she had learned from the Archangel, Elizabeth had conceived in her old age. Furthermore, she wished to tell her of the great things that the Mighty One had been well-pleased to bring to pass in her, and she greeted Elizabeth and drew nigh to her. When Elizabeth heard Mary's greeting, she felt her six-month-old babe, Saint John the Baptist, prophesied of the dawning of the spiritual Sun. Immediately, the aged Elizabeth was filled with the Holy Spirit and recognized her as the Mother of her Lord, and with a great voice blessed her and the Fruit that she held within herself. The Virgin also, moved by a supernatural rejoicing in the spirit, glorified her God and Savior, saying: "My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour," and the rest, as the divine Luke hath recorded (1:39-55)

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"



Dear Family of Mary,

The February 25, 2026 Message from Our Lady, Queen of Peace!
"Dear children, In this time of grace, anew, I am calling you to offer your lives to God that He may lead you towards the resurrection through your personal conversion. Little children, God is near to you and heeds your prayers, but you are lulled to sleep, and that is why He sent me to you to awaken you, and that you may shine holiness like a spring flower. Thank you for having responded to my call. " (With ecclesiastical approval)

As we approach the weekend, very aware of the tensions in our world today, let's pray the Rosary as much as possible! Here is a message from Our Lady in which she calls us to live peace and give peace! May she lead us on the road to peace from this day onward! May we not just

talk about peace but make peace!!

February 25, 1991 "Dear children! Today, I invite you to decide for God, because distance from God is the fruit of the lack of peace in your hearts. God is only peace. Therefore, approach Him through your personal prayer and then live peace in your hearts and in this way peace will flow from your hearts like a river into the whole world. Do not talk about peace, but make peace. I am blessing each of you and each good decision of yours. Thank you for having responded to my call."

8	Нд	Неділя 3-тя Великого посту, Хрестопоклонна. Св. мч. Агапія і з ним шести мучеників
9	Пн	Святих 40 мучеників, замучених у Севастійському озері
10	Вт	Св. мч. Кодрата і тих, що з ним: Кипріана, Ніки, Галини та інших
11	Ср	Св. Софронія, патр. Єрусалимського
12	Чт	Прп. ісп. Теофана Сигрійського Св. Григорія Двоєслова, папи Римського
13	Пт	Перенесення мощів св. Никифора, патр. Царгородського
14	Сб	Прп. Венедикта
15	Нд	Неділя 4-та Великого посту. Глас 8, Єв. 8 Св. свщмч. Василя, пресвітера Анкирського
16	Пн	Св. мч. Савина й Папи
17	Вт	Прп. Олексія, чоловіка Божого
18	Ср	Св. Кирила, архиеп. Єрусалимського
19	Чт	Св. мч. Хризанта й Дарії
20	Пт	Преподобних отців наших, яких убили сарацини в обителі Святого Сави
21	Сб	Прп. ісп. Якова, еп. Катанського
22	Нд	Неділя 5-та Великого посту. Прп. Марка, еп. Аретусійського, і Кирила диякона, та ін., що з ним
23	Пн	Св. прпмч. Нікона і 200 учнів його, з ним замучених
24	Вт	Передсвяття Благовіщення Прп. Захарії Св. Артемона, еп. Селевкії Пісідійської
25	Ср	БЛАГОВІЩЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ ВЛАДИЧИЦІ НАШОЇ БОГОРОДИЦІ Свщмч. Омеляна Ковча, пресвітера <i>На Літургії св. Івана Золотоустого з вечірнею:</i> Ап. Євр. 306 зач.; 2, 11–18 Єв. Лк. 3 зач.; 1, 24–38
26	Чт	Великого канону Віддання Благовіщення Собор архангела Гавриїла
27	Пт	Св. Матрони, що в Солуні
28	Сб	Прп. Іларіона Нового Св. Стефана, чудотворця
29	Нд	Неділя 6-та Великого посту, Квітна ВХІД ГОСПОДНІЙ В ЄРУСАЛИМ Св. мч. Теодула і Агатопода і тих, що з ними